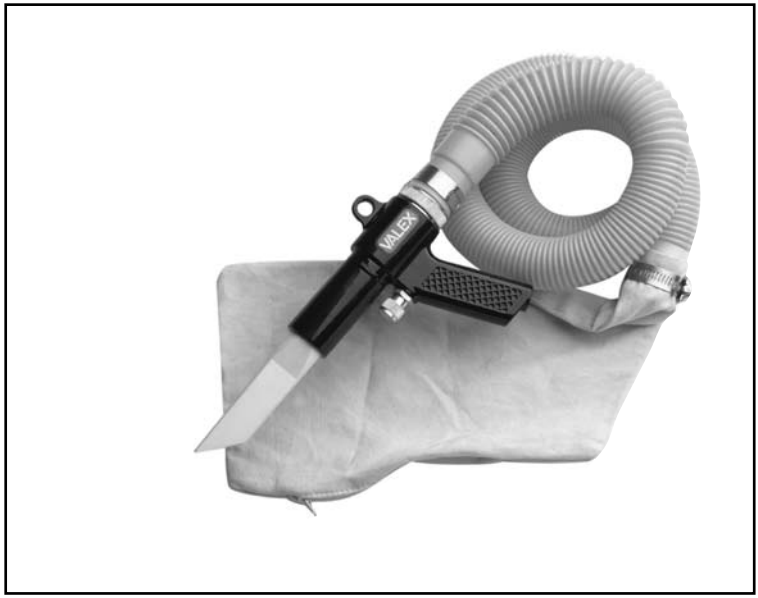
VALEX
SCHIO (VI) ITALY

1550505
12-10-2010

Aspiratore-soffiatore pneumatico

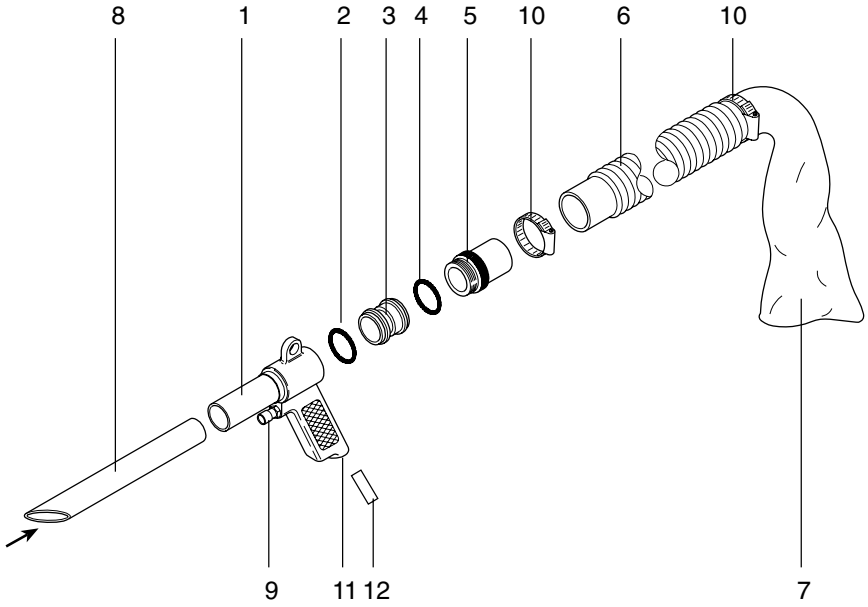
MANUALE DI USO E MANUTENZIONE

Istruzioni originali



ATTENZIONE! Prima di usare il prodotto, leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

A



B

Vi ringraziamo per averci preferito nella scelta di questo prodotto di seguito chiamato anche "utensile".

ATTENZIONE! Prima di usare questo utensile, leggete ed applicate attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di seguito riportate. Prima di iniziare il lavoro assicuratevi, in caso di emergenza, di saper arrestare l'utensile. L'aspiratore soffiatore è adatto per lavori di pulizia per soffiaggio o aspirazione collegandolo ad una alimentazione di aria compressa. Ogni altro uso, diverso da quello indicato da queste istruzioni può recare danno all'utensile e costituire serio pericolo per l'utilizzatore.

ATTENZIONE! ESCLUSIVAMENTE PER USO HOBBYSTICO.

DESCRIZIONE ASPIRATORE-SOFFIATORE (FIG. A)

Pos 1	Corpo principale
2	Anello o-ring
3	Valvola
4	Anello o-ring
5	Tappo chiusura
6	Tubo flessibile
7	Sacchetto raccolta
8	Bocchetta
9	Pulsante di azionamento
10	Fascetta stringitubo
11	Attacco aria
12	Raccordo per aria

DESCRIZIONE MARCATURE E SIMBOLI (FIG. B)

Etichetta dati tecnici e avvertenze posta sul fianco della macchina.
1 Dati tecnici
2 ATTENZIONE!
3 Prima di usare l'utensile leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
4 Indossare occhiali, maschera e cuffie di protezione.

DATI TECNICI

Pressione alimentazione max	6,2 bar
Consumo medio d'aria	160 lt/min
Attacco aria	G1/4"

ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze e tutte le istruzioni. La mancata ottemperanza alle avvertenze e alle istruzioni può dare luogo a incidenti e/o lesioni serie.

La scrupolosa osservanza di queste avvertenze con l'utilizzo dei mezzi di protezione individuale, minimizzano i rischi di incidente ma non li eliminano completamente.

Utilizzate l'utensile solo nei modi descritti in queste istruzioni. Non utilizzatelo per scopi a cui non è destinato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) **Tenere pulita e ben illuminata l'area di lavoro.** Le aree ingombre e/o poco illuminate possono provocare incidenti.

b) **Non far funzionare l'utensile in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas, o polveri infiammabili.**

c) **Tenere i bambini e i passanti a distanza durante il lavoro.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile. Delimitate l'area con opportune barriere antintrusione e con segnalazione di avvertimento.

d) **Mantenete in un luogo sicuro i sacchi di nylon presenti nell'imballaggio.** I sacchi possono provocare il soffocamento e i bambini non devono entrarne in possesso.

2) Sicurezza personale

a) **Non distrarsi mai, controllare quello che si sta facendo e usare il buon senso. Non azionare l'utensile quando si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o medicinali.** Un momento di disattenzione può dare luogo a serie lesioni personali.

b) **Usare sempre delle protezioni personali. Indossare sempre protezioni per le mani, i piedi, gli occhi, le orecchie.** Le apparecchiature di protezione quali guanti di sicurezza antitaglio e antivibrazioni, calzature di sicurezza antiscivolo, occhiali protettivi, cuffie antirumore e vestiario robusto riducono la possibilità di subire lesioni personali.

c) **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre la posizione e l'equilibrio appropriati.** Questo permette di controllare meglio l'utensile in situazioni impreviste.

d) **Mantenete una posizione adeguata all'azionamento dell'utensile.** Una distanza di sicurezza dalla zona di fissaggio e la piena visibilità riducono il rischio di incidenti.

e) **Vestirsi in modo appropriato. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti distanti dalle parti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

f) **L'uso dell'utensile è vietato ai bambini e alle persone inesperte non a conoscenza di queste istruzioni.** Leggi o regolamenti locali possono prevedere una età minima.

g) **L'utilizzatore è responsabile verso terzi di eventuali incidenti o danni a persone o cose.** Un uso improprio provoca incidenti e lesioni anche gravi.

h) **Non utilizzare l'utensile se è guasto, in non perfette condizioni, o è sprovvisto dei componenti di sicurezza.** Un utensile in perfette condizioni e completo di ogni componente consente un utilizzo in sicurezza.

i) **L'olio di lubrificazione non deve entrare in contatto con gli occhi e non deve essere ingerito.** Se necessario lavarsi con abbondante acqua e consultare un medico.

3) Uso dell'utensile

a) **Usare l'utensile in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavorazione e dell'operazione da eseguire.** L'uso dell'utensile per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.

b) **Riporre l'utensile inutilizzato fuori della portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone inesperte o che non conoscano queste istruzioni.** L'utensile è pericoloso se utilizzato da persone inesperte.

c) **Non forzare l'utensile.** L'utensile appropriato permette di eseguire il lavoro con maggiore efficienza e sicurezza senza superare i parametri d'uso previsti.

4) Manutenzione dell'utensile

a) **Effettuare la manutenzione necessaria. Verificare il**

bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento dell'utensile. Se è danneggiato, far riparare l'utensile prima di utilizzarlo. Numerosi incidenti sono provocati proprio dal cattivo stato di manutenzione.

b) **Non modificate l'utensile.** Togliere, sostituire o aggiungere componenti non previsti dalle istruzioni, è vietato ed annulla la garanzia.

c) **Non eseguite riparazioni fai da te come: saldature, sostituzione con componenti non originali, utilizzo di accessori non idonei ecc.** In queste condizioni non è più assicurata la funzionalità in sicurezza e sono possibili incidenti anche gravi.

5) Assistenza

a) **Far riparare l'utensile solo da tecnici qualificati e utilizzare soltanto ricambi identici.** Questo garantisce la costante sicurezza dell'utensile.

b) **Non tentare di riparare l'utensile o accedere ad organi interni.** Interventi effettuati da personale non qualificato e non autorizzato dal costruttore può generare seri pericoli ed annulla la garanzia.

c) **Richiedete solo ricambi originali.** L'utilizzo di ricambi non originali può compromettere la sicurezza.

AVVERTENZE DELL'UTENSILE PNEUMATICO

1) Per fermare l'utensile, agite sempre e solo sul dispositivo di avviamento e di fermo.
2) Prima di aprire l'alimentazione dell'aria, collegate il tubo di alimentazione all'utensile.
3) Non utilizzate l'utensile con una pressione d'esercizio superiore a quella indicata.
4) Prima di collegare l'utensile pulite il tubo di alimentazione ed il raccordo filettato dallo sporco e dalla condensa.
5) Il tubo di alimentazione deve essere resistente all'olio e all'abrasione e deve essere adatto alla pressione di utilizzo dell'utensile.
6) Evitate tubi di lunghezza eccessiva; in caso contrario è raccomandato l'utilizzo di un dispositivo avvolgitubo.
7) Non utilizzate tubi danneggiati, usurati o deteriorati.
8) Ispezionate sempre i tubi di alimentazione prima dell'utilizzo: una rottura del tubo può causare gravi danni.
9) Dopo l'utilizzo riponete in modo appropriato il tubo di alimentazione, lontano da fonti di calore e di luce.
10) Non appendete l'utensile per il tubo di alimentazione.
11) Utilizzate raccordi girevoli per evitare che, ruotando l'utensile, il tubo venga danneggiato o scollegato.
12) Il dispositivo di avviamento e di fermo dell'utensile deve essere sempre mantenuto in perfetto stato di funzionalità. Non bloccate i dispositivi di sicurezza, i dispositivi di avviamento e di fermo.
13) Mantenete l'utensile pulito e secco per avere la miglior presa possibile.

INSTALLAZIONE

Utilizzate un riduttore di pressione per regolare la pressione dell'aria quando la pressione di alimentazione è superiore alla pressione di lavoro dell'utensile.
Utilizzate solamente aria compressa che deve essere secca e pulita per proteggere l'utensile contro danneggiamenti, imbrattamenti e formazione di ruggine.
Assicuratevi che i raccordi e le connessioni siano di dimensioni corrette e che venga assicurata una adeguata portata d'aria.

USO

Prima della messa in servizio dell'utensile controllate la dotazione, l'integrità dell'utensile e degli accessori.
ATTENZIONE! Indossate sempre mascherina, occhiali e cuffie antirumore prima di iniziare il lavoro.

1) Collegare il tubo di alimentazione dell'aria
2) Premere il pulsante (pos.9) per avviare.
3) Rilasciare il pulsante per spegnere

ASPIRAZIONE O SOFFIAGGIO

Per modificare l'utensile in una delle due modalità di utilizzo é necessario smontare l'utensile ed invertire il senso di montaggio della valvola interna (pos.3).

1) **Scollegate la tubazione di alimentazione dell'aria.**
2) Svitare il tappo (pos.5).
3) Estrarre gli o-ring e le valvole (pos.2-3-4).
4) Osservate ora la valvola: al suo interno sono presenti una serie di piccoli fori.
   - Aspirazione: fori rivolti verso il sacco di raccolta (pos.7)
   - Soffiaggio: fori rivolti verso la bocchetta (pos.8) di soffiaggio.
5) Montate la valvola e gli o-ring.
6) Serrate il tappo a fondo.
7) Rimontate il tubo flessibile e il sacco.
8) Effettuate un controllo generale dell'utensile.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE! Prima di eseguire qualsiasi operazione sull'utensile scollegate il tubo di alimentazione dell'aria.

- Pulite regolarmente il vostro utensile vi garantirete una perfetta efficienza ed una lunga durata dello stesso.
- Utilizzate uno straccio pulito

RICERCA GUASTI

ATTENZIONE! Prima di eseguire qualsiasi operazione sull'utensile scollegate il tubo di alimentazione dell'aria.

Se l'utensile non si avvia: controllate che ci sia effettivamente pressione nel circuito di alimentazione dell'aria; controllate tutti i collegamenti del circuito; controllate che tutte le valvole siano aperte; controllate che non ci siano corpi estranei al suo interno. Dopo queste operazioni il mancato funzionamento è imputabile all'utensile, fatelo controllare da un centro di assistenza autorizzato.

DEMOLIZIONE

Per la salvaguardia dell'ambiente procedete secondo le norme vigenti del luogo.
Non gettate l'imballo nei rifiuti ma, se potete, riutilizzatelo.
Quando l'utensile non è più utilizzabile ne riparabile, procedete allo smontaggio delle parti per lo smaltimento differenziato dei rifiuti.

Modifiche: -Testi figure e dati corrispondono allo standard aggiornato all'epoca della stampa del presente libretto. Ci riserviamo la facoltà di aggiornare il manuale qualora venissero apportate delle variazioni all'utensile.